

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐคาซัคสถาน ในโอกาสวันสาธารณรัฐของสาธารณรัฐคาซัคสถาน
ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Kassym-Jomart Tokayev,
President of the Republic of Kazakhstan,
Astana.

On the occasion of the Republic Day of the Republic of Kazakhstan, I have the pleasure to extend my sincere felicitations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the progress and prosperity of the Republic of Kazakhstan and her people.

The friendly ties enjoyed by Thailand and the Republic of Kazakhstan have been growing and thriving at a most gratifying pace. I am indeed confident that our bonds of friendship and diverse areas of cooperation, especially in the economic area, tourism and agriculture, will further develop and deepen for the greater benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายคาซิม-โยมาร์ต โตคาเยฟ

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐคาซัคสถาน

กรุงอัสตานา

ในโอกาสวันสาธารณรัฐของสาธารณรัฐคาซัคสถาน ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีอย่างจริงใจ และขออำนวยพรให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จสูงสุด ทั้งขอให้ประเทศ และประชาชนชาวคาซัคสถานมีความก้าวหน้ารุ่งเรืองสืบไป

สัมพันธ์ไมตรีอันดีระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐคาซัคสถานได้เจริญงอกงามมา เป็นที่น่าพอใจยิ่ง ข้าพเจ้าเชื่อมั่นอย่างยิ่งว่า ความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ ระหว่างกัน โดยเฉพาะในด้านเศรษฐกิจ การท่องเที่ยว และการเกษตร จะพัฒนาและกระชับแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น เพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว